

# PALENQUE

BOLETIN INFORMATIVO AFRO-ECUATORIANO



Centro Cultural Afroecuatoriano  
Sucursal 6 - Casilla 80 H  
Guayaquil - Ecuador

Enero de 1983

Año 2 - No. 1

## 1. SEGUNDO ENCUENTRO DE PASTORAL AFROAMERICANA DE LA COSTA DEL PACIFICO (Pal. 2.1)

Como lo habíamos anunciado, Esmeraldas será la sede del Segundo Encuentro de Pastoral Afroamericana que se realizará en Septiembre del presente año.

### Objetivos:

- conocer más desde adentro la realidad en la cual estamos desarrollando nuestra labor apostólica a todos los niveles, cuestionando nuestras actitudes y las de los afroamericanos;
- conseguir mayores luces para orientarnos y llevar a cabo nuestra misión en el respeto que toda persona y grupo humano se merece, enriqueciéndonos recíprocamente;
- sensibilizar a la Iglesia local y universal y a toda la sociedad sobre la problemática del grupo étnico afroamericano.

### Tema:

GRUPOS AFROAMERICANOS EN SITUACION RURAL Y URBANA  
Sugerencias pastorales

Parece urgente profundizar la realidad del afroamericano en el campo y en la ciudad, considerando el choque cultural que supone la inmigración y el cambio.

La visión de la realidad en su globalidad, la relación de experiencias concretas, la iluminación recíproca por la presencia del primer evangelizador, el Espíritu Santo, nos ayudarán a descubrir nuevas pistas y perspectivas para el futuro.

## 2. MANIFESTACIONES DE LA CULTURA AFROAMERICANA

Durante 1982, en esta ciudad se han realizado algunos actos dedicados a la cultura afroamericana.

Destacamos el "Homenaje a Nicolás Guillén en sus ochenta años" organizado por la Casa de la Cultura Ecuatoriana el 26 de julio, con la participación de destacadas personalidades en el campo de las letras ecuatorianas.

En el programa de los "Lunes Culturales" de la Escuela Superior Politécnica del Litoral, el 15 de noviembre se presentó el espectáculo de teatro y danza "Fuego Negro", creación e interpretación de Conceicao de Cristo, artista brasileña, quien demostró sus cualidades artísticas redescubriendo sus raíces culturales afroamericanas. En la segunda parte del programa participó con gran talento el percusionista esmeraldeño Roosevelt Valencia.

En el mismo mes, entre las películas que se dieron durante el Tercer Festival del Cine Cubano, particular relieve tuvo "Maluala" (1979) de Sergio Giral, sobre el principal "palenque" (aldea de cimarrones) de la región oriental de Cuba. Los cimarrones derrotaron a las torpas coloniales, expresando el deseo de libertad de los negros junto con todos los oprimidos.

En fin, en diciembre se programó en la ESPOL un lunes dedicado a la poesía esmeraldeña, pero no se realizó el evento porque no llegaron los invitados.

Todo esto revela cierto interés por la cultura afroamericana, tratando de evitar el peligro de que se reduzca a folclore. Merece reflexionar por qué los afroecuatorianos no estuvieron presentes de manera más representativa.

## 3. PIDEN QUE LA IGLESIA CATOLICA SE COMPROMETA MAS EN LA LUCHA CONTRA EL RACISMO

El 10. de octubre se realizó en Roma el encuentro "Black American Voices" (Voces Negras Americanas) donde los cantantes de la música negra americana, cuyas raíces las encontramos en los trabajos duros de la esclavitud y en la nostalgia de Africa, han manifestado una cultura diferente que expresa su fe de una forma original.

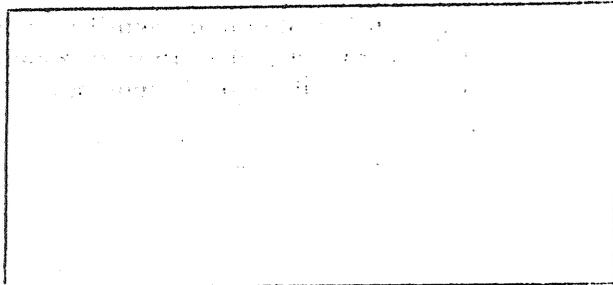
El Rvdo. Jesse Jackson, heredero espiritual de Martin Luther King y uno de los más valiosos líderes negros de EE.UU., ha pedido a la Iglesia Católica que aproveche todo su prestigio moral para denunciar el racismo en cualquier lugar y forma que se manifieste. Añadió que el Papa Juan Pablo II que habla valientemente en defensa de Polonia, haga lo mismo con Africa del Sur y otras situaciones parecidas. Hace pocos meses en un coloquio con Juan Pablo II, conversó sobre la tragedia de los exilados haitianos que revela la dura situación de un pueblo que, al fin y al cabo, cuenta con un noventa y cinco por ciento de católicos.....

## 4. EXITO DE LA MISA DE LOS QUILOMBOS EN BRASIL

Ha pasado un año, más o menos, de la primera celebración de la Misa de los Quilombos (equivalente del castellano Palenque), en la Plaza del Carmen de Recife, presidida por Mons. José María Pires (uno de los tres obispos negros de Brasil) con la participación de miles de personas. La Misa fue compuesta por Mons. Pedro Casaldaliga, Milton Nascimento y Pedro Terra. Este último escribía que uno de los objetivos había sido "desenterrar la historia de las masacres perpetradas en contra de la raza negra. Traer a la luz del día, aunque ciegue, la hipocresía de algunos, el metódico terror con que la civilización blanca, cristiana, occidental -en nombre de la fe- convirtió millones de africanos en leña para alimentar el horno capitalista del llamado Nuevo Mundo".

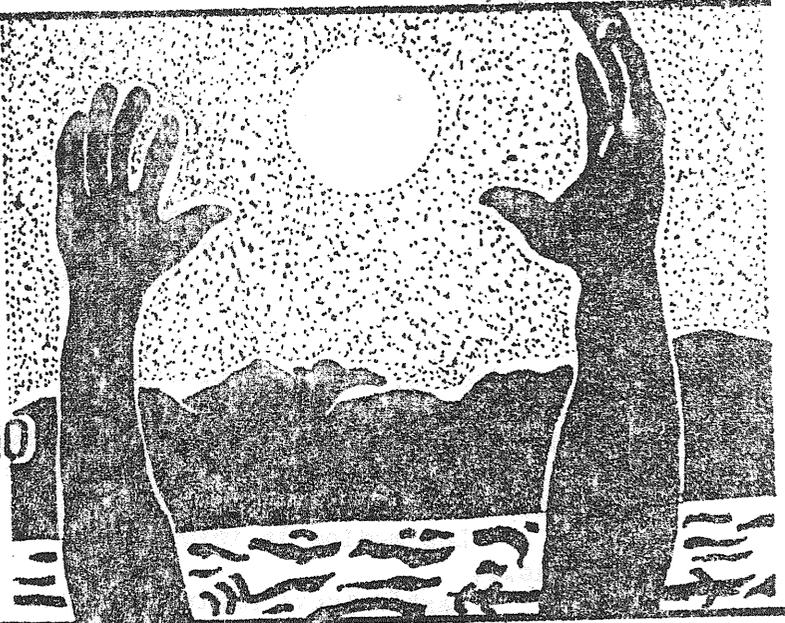
La homilía de Mons. Pires (llamado por los afrobrasileños Dom Zumbi en memoria del héroe de la resistencia negra brasileña) se caracterizó por la sinceridad evangélica que acompaña toda la vida de este obispo que ha hecho suya la causa de su grupo étnico y de todos los sufridos.

Agradecemos a la directiva del Boletín de CIMI (organismo de la Iglesia Brasileña en defensa de los indígenas) que quiso dedicar el último número de dicha revista a la Misa de los Quilombos "como un testimonio de solidaridad con la causa de los negros oprimidos en las fábricas, en los puertos, en los suburbios, en las chozas de esta América.



# PALENQUE

BOLETIN INFORMATIVO AFRO-ECUATORIANO



Centro Cultural Afroecuatoriano  
Sucursal 6 - Casilla 80 H  
Guaquil - Ecuador

Febrero de 1983

Año 2 - No. 2

## 1. CENSO Y ASENTAMIENTO EN EL ALTO RIO SANTIAGO

Aplaudimos el esfuerzo de las autoridades, especialmente la Dirección Nacional de Registro Civil, para la documentación de los ciudadanos marginados. En particular, nos referimos a la población negra del Norte de Esmeraldas (Ecuador), ubicada a lo largo del Río Santiago de Concepción hasta Playa de Oro (incluimos también a dos pueblecitos del Río Bogotá).

Hasta septiembre de 1982, la situación era la siguiente:

- 25 poblaciones en las parroquias civiles de Maldonado, Concepción, Selva Alegre, Luis Vargas Torres (Playa de Oro) y 5 de Junio (Wimbi).
- 667 familias con un total de 3.658 habitantes:
  - 1973 hombres
  - 1655 mujeres
- de los 3.658 habitantes:
  - no inscritos 1.066
  - no cedulados 1.032
  - cedulados 615
  - extranjeros 15

(Datos tomados de "Caminando Juntos" (No.17 - St.82), informativo de las Comunidades Cristianas publicado en Borbón - Esmeraldas).

Merece reflexionar sobre el comentario que sigue:

"Deseamos que esta inscripción tardía no sea solamente para permitir el derecho al voto y al voto al régimen que ha promovido este asentamiento, sino que sea el instrumento para que los pobres tengan acceso a otros derechos como son: tenencia legal de la tierra; encuentro de un trabajo honesto y justamente remunerado; visita a otros lugares del país sin molestias por parte de la policía; defensa de sus derechos de ciudadanía...

Ojalá que esta primera etapa de inscripción tardía continúe lo más pronto en todo el país y llegue a las áreas marginadas".

## 2. GRAVE VIOLACION DE LOS DERECHOS HUMANOS EN ESMERALDAS (ECUADOR)

La Comisión Ecuménica de los Derechos Humanos (CEDHU) denuncia al Ministro de Gobierno el siguiente hecho, tomado de "Punto de Vista" - En.12/83:

"Según relato escrito que tenemos en nuestro poder" el día 3 de diciembre pasado viajaron de Borbón a Esmeraldas Alfonso Mosquera, de 22 años; Martín Ayoví Medina, de 20 años y Clelio Quiñónez, menor de edad.

Al llegar a Esmeraldas "fueron apresados en el control oficial de La Propicia, por no tener documentos. Los llevaron primero a la cárcel pública, al pabellón de contraventores. El menor fue puesto en libertad. Los otros dos posteriormente fueron trasladados por elementos militares al cuartel del Batallón Montúfar, en donde fueron torturados.

El 8 del mismo mes apareció en el Cementerio de Esmeraldas el cadáver de Alfonso Mosquera, herido de bala y horriblemente mutilado...

Los medios de información colectiva reclamaron por severas investigaciones...

Martín Ayoví Medina se encuentra en la cárcel de Esmeraldas. Está acusado de robo a causa de una ropa militar y una cartera que habrían encontrado en su maleta. Bajo tortura y amenazas de muerte le hicieron declarar que eran objetos robados. Posteriormente le acusaron de haber robado una pistola del Batallón Cotopaxi, lo cual se pudo comprobar que había sido una acusación falsa".

No sólo necesitamos aclaraciones. Habría que evitar que se repitan estos hechos que suceden con más frecuencia de lo que se cree, sólo que, tratándose de los pobres, de negros o indígenas, no se les da la debida importancia.

## 3. BOLETIN DE ESTUDIOS DE LA DIASPORA AFRICANA. (African Diaspora Studies Newsletter)

Este boletín saldrá muy pronto, según nos escribe el profesor Joseph E. Harris del "Department of History" de la Howard University (USA), uno de los promotores de la iniciativa:

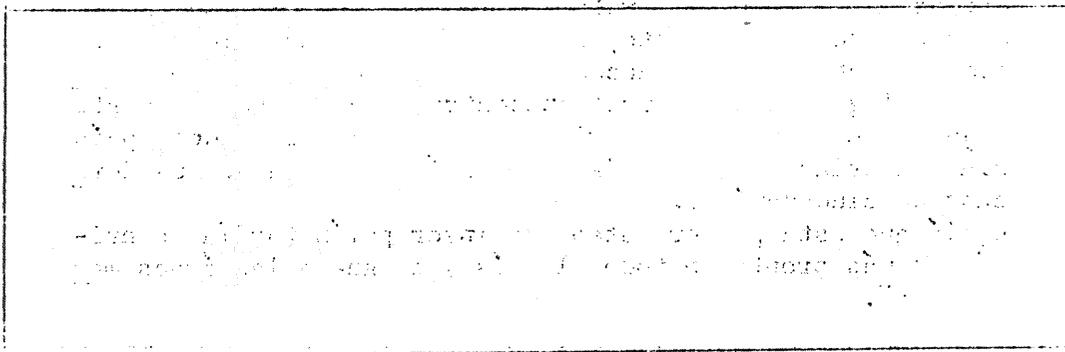
"El primer objetivo del boletín incluye la identificación de especialistas y otras personas sinceramente interesadas en los descendientes de africanos en el extranjero, para facilitar un intercambio de información relevante a nuestros intereses. Intenta atraer a los escolares, escritores, intelectuales de instituciones académicas y otros establecimientos, también a grupos sociales y de la Comunidad".

Este proyecto será un esfuerzo interdisciplinario para mejorar el entendimiento de la posición y las contribuciones de los descendientes de Africa en las Américas y su impacto en Africa y en el mundo".

Se precisa además que "la edición príncipe tendrá ocho páginas... tiene la posibilidad de extenderse a dos ediciones por año... si tenemos éxito... es posible que recibamos ayuda financiera de UNESCO para las ediciones subsiguientes".

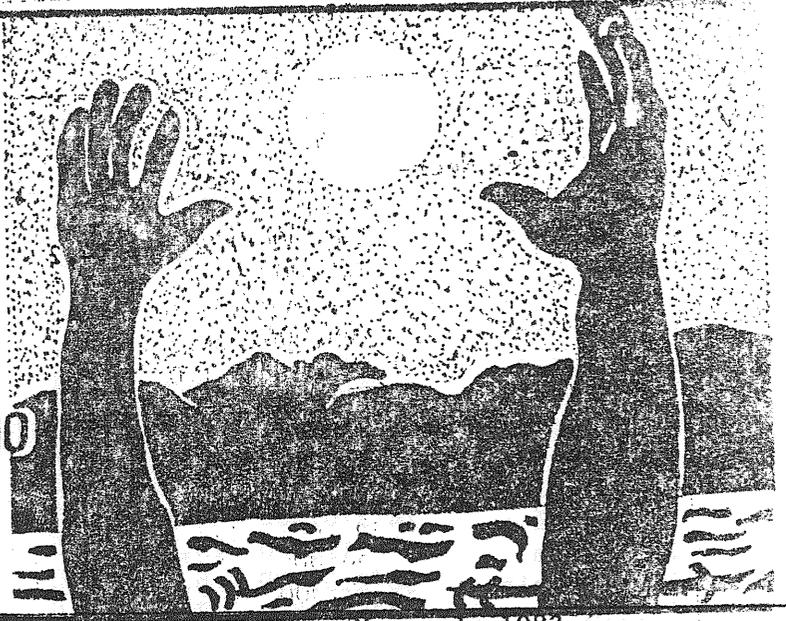
El boletín quiere tener un enfoque internacional sobre la diáspora africana. Es una tentativa. Será necesario conocer su orientación y contenidos. En todo caso, siempre es laudable el esfuerzo de abrir nuevos caminos.

Quien desee informaciones adicionales o suscripción al boletín, puede escribir al CCA de Guayaquil o directamente al Profesor Harris.



# PALENQUE

BOLETIN INFORMATIVO AFRO-ECUATORIANO



Sucursal 6 - Casilla 80 H  
Guayaquil - Ecuador

Marzo de 1983  
Año 2 - No. 3

## LOS NEGROS EN CENTROAMERICA Y EL CARIBE

En el Tercer Congreso de las Culturas Negras de las Américas, particular atención suscitó la problemática del negro en América Central, sobre todo considerando el momento histórico que se está viviendo. Según el informe de Carmine Curci, en el segundo día, Marvin Wright, representante de Costa Rica, afirmó que en toda América Latina, inclusive en Cuba y Nicaragua, los negros se encuentran marginados. Por eso él defiende la idea de que las comunidades negras deben encontrar canales propios que las representen. Caso contrario, serán siempre engañadas.

Marvin Wright criticó al gobierno de Nicaragua por su actuación con los negros de la provincia de Zelaia, que se extiende por toda la costa atlántica nicaragüense. En Zelaia vivirían tres pueblos (los ramas, los zunos, los negros), que están siendo transferidos a otros lugares, para que el gobierno consiga viabilizar sus proyectos económicos en el área, que es muy rica en minerales. Recuerda que muchos negros e indios meskitos ya se refugiaron en Costa Rica y en Honduras. En Cuba, en la opinión de Marvin, después de años de revolución, el gobierno no ha realizado ninguna de las reivindicaciones de la comunidad negra.

Humberto Brown, de la Nueva Alternativa Popular Panameña, sociólogo especializado en los movimientos socio políticos del negro, considera que existen errores en la política sandinista para Bluefield (capital de la provincia de Zelaia), "pero esto es apenas el comienzo de un acercamiento entre pueblos que estuvieron separados por más de 400 años". El testimonio que ya existe un comité sandinista en la región, donde los negros y los indios participan en programas de educación y salud. Esto comprueba que el Frente Sandinista quiere integrar estos pueblos en la nueva realidad histórica.

George Priestley, profesor de Ciencias Políticas en New York, no está de acuerdo con las afirmaciones de Marvin en cuanto a Cuba. Afirma que los negros que antes sólo podían trabajar como cortadores de caña, con la revolución adquirieron una nueva condición. Asegura que hay negros en puestos gubernamentales y en el campo científico y cultural, transformando Cuba en una auténtica nación de cultura afroamericana.

(Seguiremos con Costa Rica, Panamá, Puerto Rico).

PRESENCIA NEGRA EN LAS AMERICAS

P A I S	POBLACION NEGROS MULATOS			P A I S	POBLACION NEGROS MULATOS		
	1980	%	%		1980	%	%
Anguilla	6.300	90,0	8,0	Guyana	884.000	30,4	11,7
Antigua	75.000	94,4	3,5	Haiti	4'956.000	94,5	5,4
Antillas Neer- landesas	267.000	4,9	86,9	Honduras	3'595.000	2,5	0,8
Bahamas	230.000	72,3	14,2	Martinica	391.000	----	94,7
Barbados	252.000	89,2	6,0	Montserrat	13.000	96,6	0,7
Belice	162.000	61,0	----	Nicaragua	2'733.000	8,0	5,0
Bermudas	60.000	56,5	10,0	Panamá	1'930.000	14,0	59,5
Brasil	126'389.000	11,0	22,0	Paraguay	3'062.000	1,0	----
Canadá	24'576.000	----	0,3	Perú	17'711.000	0,5	----
Cayman	12.000	25,8	52,5	Puerto Rico	3'075.000	15,0	10,0
Colombia	30'215.000	6,0	23,0	St.Kitts-Nevis	61.700	90,5	5,0
Costa Rica	2'286.000	1,0	1,0	St. Lucia	115.000	50,3	45,4
Cuba	10'533.000	12,0	15,0	St. Vicent	98.000	65,5	19,9
Dominica	80.000	89,0	7,3	Suriname	491.000	11,0	37,7
R.Dominicana	6'052.000	10,7	70,9	Trinidad Tobago	1'062.000	42,0	16,3
Ecuador	8'303.000	5,0	1,0	Trcas y Caicos	5.560	77,0	17,3
Jamaica	2'172.000	79,0	14,6	Uruguay	3'263.000	----	1,7
Grenada	98.500	52,7	42,2	USA	224'133.000	----	11,7
Guadalupe	382.000	10,0	77,0	I.Virgenes(GB)	13.070	90,0	1,6
Guatemala	7'100.000	2,0	----	I.Virgenes(USA)	68.500	62,3	9,0
Guayana Franc.	71.000	7,8	54,0	Venezuela	14'134.000	10,0	----

FUENTE: "World Christian Encyclopedia, Oxford University Press, Nairobi" por David Barrett. Citado en la revista "Nigrizia" n.100, octubre de 1982.

La panorámica del porcentaje de la presencia de los negros en las Américas nos permitirá reflexionar a partir de nuestra realidad nacional y continental.

Dejamos a los expertos analizar y verificar los datos aproximados, porque nos parece que no todos corresponden a la realidad, como por ejemplo en los casos de Ecuador y EE.UU.

Cierto es que las estadísticas nos pueden ayudar a evaluar fuerzas populares operantes, a pesar de los intereses contrarios. En esta línea se comprende cómo algunas de las organizaciones negras de Brasil en vista del censo de 1980 desarrollaron una "Campana de Unidad del Movimiento Negro y de Movilización de la Comunidad Negra para la inclusión del "item" color en el censo, en la lucha contra el racismo"... "porque conocer el número de la población negra es cuestión política de profunda importancia, no sólo porque revela a nosotros los negros la expresión política de nuestras fuerzas, sino también porque exige una nueva postura de conjunto de la sociedad frente a nosotros, en función de nuestro papel en ella... Los datos oficiales son muchas veces falsos al respecto, tratando de esconder el racismo gritante y violento que aparece en los números..."

La Iglesia Latinoamericana tiene también que asumir su responsabilidad frente al grupo afroamericano, transformando el reconocimiento de sus faltas en compromisos concretos con el Cristo que sufre con los afroamericanos.

I M P O R T A N T E

SEGUNDO ENCUENTRO DE PASTORAL AFROAMERICANA

DE LA COSTA DEL PACIFICO

SE REALIZARA EN ESMERALDAS

DEL 19 AL 23 DE SEPTIEMBRE DE 1983

# PALENQUE

BOLETIN INFORMATIVO AFRO-ECUATORIANO



Centro Cultural Afroecuatoriano  
Sucursal 6 - Casilla 80 H  
Guayaquil - Ecuador

Abril de 1983

Año 2 - No. 4

## LOS NEGROS EN CENTROAMERICA Y CARIBE (Segunda Parte)

### PANAMA

Conforme al último censo, el 13% de los dos millones de panameños son negros, pero la "Nueva Acción Popular Panameña" garantiza que la población negra y mestiza llega al 72%.

El sociólogo Humberto Brown, perteneciente a la citada agrupación, afirma que los negros empezaron a organizarse a partir de las luchas raciales de los Estados Unidos...

Hoy tenemos tres corrientes entre los negros:

- La primera, con una posición de nacionalismo tipo norteamericano, que quiere las reivindicaciones, pero que todavía tiene el marco del capitalismo.
- La segunda enfrenta la situación del negro a nivel cultural. No tiene ningún proyecto concreto para alterar la discriminación del negro en la sociedad panameña.
- La tercera corriente es mucho más politizada: ve la situación de la lucha del negro dentro de las luchas populares. Raza y clase son dos categorías que van juntas, dialécticamente, de acuerdo con el carácter de la situación. En ciertos momentos la lucha puede ser clasista y en otros de raza.

Por eso, afirma Brown, para nosotros en Centro América es importante unir los diversos movimientos: obreros, campesinos, indios, mujeres; y luchar contra todas las formas de opresión: cultural, política, económica y religiosa.

"Buscaba a mi Dios, y él desaparecía;  
Buscaba a mi alma, y no era posible encontrarla  
Busqué a mi hermano, y encontré las tres cosas"

(Un prisionero siberiano)

## COSTA RICA

"Sobre una población de dos millones de habitantes, el 10% sería de raza negra" afirma Marvin Wright Lindo, representante de Costa Rica al Tercer Congreso de las Culturas Negras en Sao Paulo. Escritor y periodista, es uno de los fundadores del Partido Auténtico Limonense, único agrupamiento partidista negro del mundo, creado en la provincia de Limón, donde está concentrada la mayoría de la población costarricense.

"El gobierno -señala el escritor- sostiene el mito de que Costa Rica es la Suiza de América Latina, donde todo marcha bien, mientras que los problemas estarían en los países vecinos: Nicaragua, El Salvador y Honduras. Pero es completamente falso. La economía de Costa Rica está deteriorándose cada vez más y los salarios son muy bajos. Esto, en particular, afecta al trabajador negro".

## PUERTO RICO

La realidad del negro en Puerto Rico es una típica situación donde el racismo y la discriminación están directamente ligados al colonialismo. Esta es la opinión de Soledad Romero, representante portorriqueña, escritora, actriz y profesora en New York.

Se calcula que la población está distribuida en un 15% de blancos, 15% de negros y un 60% de mestizos.

El negro constituye la mano de obra barata y por eso es explotada por las empresas existentes en el país. Otra triste fuente de renta es la explotación de sangre, que todos los días es extraída de millares de negros desempleados.

Al concluir su intervención la actriz arriba citada, denunció:

"se ha establecido en el territorio portorriqueño un verdadero campo de concentración en donde el gobierno de los Estados Unidos mantiene presos, desde hace más de un año, a ochocientos haitianos por razones políticas y raciales. Allí los negros son marginados y dominados por el poder de las empresas trans-nacionales".

## AGRADECIMIENTOS:

A RADIO SAN FRANCISCO de Guayaquil que, generosamente abrió las puertas a la sede provisional del Centro Cultural Afroecuatoriano, en solidaridad con los intereses del grupo étnico afroecuatoriano en línea con los Documentos de Puebla, que favorecen todos los caminos nuevos de la Iglesia hacia y desde los marginados.

Al Padre Luis Dussan y a la Comunidad Claretiana de la Iglesia del Espíritu Santo, que nos han permitido empezar sencillamente nuestras actividades en el local ubicado en Azuay y Leonidas Plaza.

Los primeros pasos son los más difíciles, y este apoyo ha sido preciso.

Ahora que, por motivos de fuerza mayor nos ha pedido el local donde funcionaba la biblioteca y se reunía el Grupo Afroecuatoriano, damos constancia de la cordial acogida que recibimos y de la labor que, desde hace años, esta Comunidad Religiosa viene realizando también en favor de los negros del suburbio.

LA BIBLIOTECA DEL  
CENTRO CULTURAL AFROECUATORIANO  
desde el mes de abril está funcionando en el edificio de Radio San Francisco - Vélez # 910 y Chile.

# PALENQUE

BOLETIN INFORMATIVO AFRO-ECUATORIANO



Centro Cultural Afroecuatoriano  
Sucursal 6 - Casilla 80 H  
Guayaquil - Ecuador

Mayo de 1983

Año 2 - No. 5

## LOS AFROECUATORIANOS MARGINADOS DE LA EDUCACION SE ORGANIZAN Y DENUNCIAN

Estamos tan acostumbrados a oír hablar de los marginados y sus problemas que, a veces, nos viene la idea de que se trate solamente de palabras o de que, por lo menos, la situación no sea tan fea como la pintan... Por eso hace falta presentar datos concretos. Como botón de muestra tomaremos la realidad educacional de los habitantes de la zona norte de Esmeraldas, donde la mayoría pertenece al grupo afroecuatoriano.

La organización campesina (OCAMEN) y la de los padres de familia..... (APAFAE) de la zona de Borbón, con mucho esfuerzo, constancia y precisión (indicando lugares, nombres y apellidos), han realizado la encuesta que presentamos a continuación. ("Caminando Juntos", Ab.83, No.19).

### CALIFICACION DE LA ENSEÑANZA

Calificación	Recintos
Muy Buena	1
Buena	12
Regular	18
Deficiente	22
Pésima	2
Sin enseñanza	17

### COMIENZO DE CLASES

Fecha	Recintos
Mayo	34
Junio	14
Julio	3
Agosto	1
Septiembre	2
Octubre	2

(continúa)

## DIAS LABORADOS

En cinco pueblos hubo clase todos los días laborables, mientras que en los demás, los profesores no dictaron clase el tiempo reglamentario.

En la información sigue una lista de TREINTISEIS profesores incumplidos, indicándose nombres y apellidos y los respectivos recintos. En resumen:

4	profesores	no	dictaron	clase	de	31	a	48	días
17	"	"	"	"	"	50	"	59	"
15	"	"	"	"	"	100	"	148	"

\*\*\*\*\*

En una nota se dice que algunos profesores usan métodos que creíamos sepultados: látigo y otros castigos corporales, venganza con los padres de familia que se atreven a reclamar atención al plantel.

\*\*\*\*\*

Los comités de padres de familia sesionaron en diferentes lugares entre dos y doce veces.

Es de notar cómo casi todos los padres matricularon a sus hijos, lo que demuestra cuánta hambre de instrucción tiene la gente del campo.

La realidad desalentadora es un desafío constante a todas las autoridades y a la población en general, porque sin educación no hay ningún progreso y desde allí empieza la discriminación contra todos los derechos humanos. Es necesaria una efectiva atención por parte de las autoridades respectivas, a los justos reclamos que formulan las Organizaciones OCAMEN y APAFAE y las que defienden los derechos de los pobres, especialmente de los afroecuatorianos.

## LANZAMIENTO DEL LIBRO "DECIMAS ESMERALDEÑAS" de Laura Hidalgo Alzamora

En la noche del 27 de Abril, en el Aula Mons. Mosquera de la Universidad Católica de Guayaquil, la autora de la obra citada expuso su libro, manifestando que escogió este tema "para poder conocer más los valores ecuatorianos y porque se trata de un estudio a empezarse...".

Ha aprovechado las entrevistas directas con los "decimeros" y el material recogido por Juan García en el Departamento respectivo del Banco Central, al que faltaba un análisis crítico.

Con la ayuda del sistema de interpretación literario-sociológica de Juan Ignacio Ferrera, la estudiosa en su obra intenta "conocer la forma de pensar de estos hombres" que se expresan con la décima que "es una estructura complicada hasta para los letrados". El análisis histórico-literario y también el examen de la función de la décima "que tiene razón de ser en la situación humana, sin la cual no puede existir" lleva a la conclusión de que en el último período ha sufrido crisis esta expresión poética popular por "la convulsión y los problemas de explotación que, de la pobreza llevan a la miseria" a este grupo étnico. Un día "el negro se reivindicará como ser humano".

Un esfuerzo sincero de acercamiento a los afroecuatorianos que ayuda a vencer, como constataba la autora a una pregunta, "el desconocimiento casi total no sólo del negro sino de todo el pueblo ecuatoriano".

En la asamblea, bastante numerosa, estaban presentes solamente dos morenos.

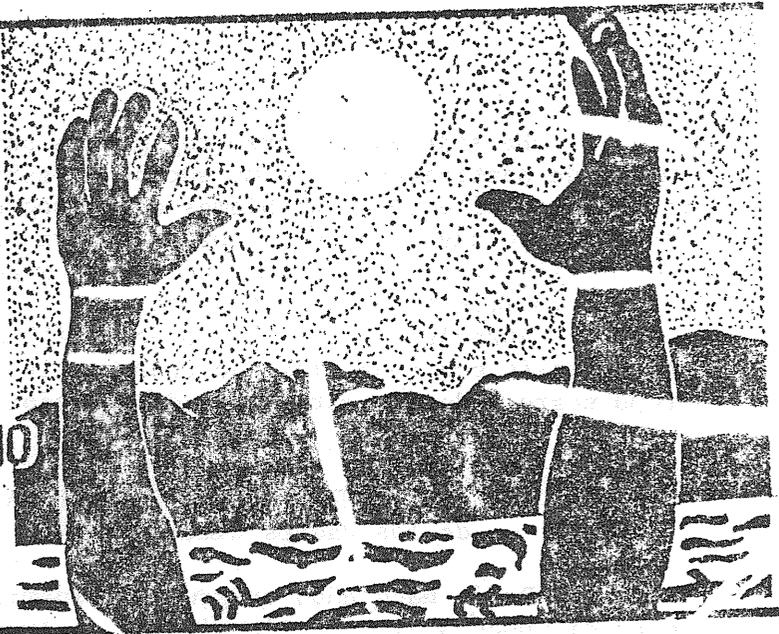
## 13 DE MAYO: DIA NACIONAL DE DENUNCIA CONTRA EL RACISMO

Oficialmente en Brasil, el 13 de mayo se celebra la proclamación de la manumisión de los esclavos, por la Princesa Isabel.

El Movimiento Negro Unificado, en hojas volantes, afirmaba: "Hoy, 13 de mayo, no hacemos fiesta a la Princesa Isabel... más bien protestamos contra la situación que enfrenta la población negra.... El 13 de mayo es el día de denuncia contra el racismo. En estos momentos en que una grave crisis a flije al país, aumenta el desempleo y la violencia policial sobre la población negra. Según el censo de 1980 somos 50 millones de negros brasileños. Recibimos un promedio del 50% de lo que recibe la población blanca. En cuatro meses la policía mató casi 150 personas, más de lo que mata la policía racista sudafricana en un año. Qué libertad es ésta? Nada de fiestas. Vamos a continuar luchando contra la discriminación racial, por nuestro derecho al trabajo, contra la violencia policial, por condiciones de vida dignas. Es necesario UNIRSE, ORGANIZARSE Y LUCHAR"

# PALENQUE

BOLETIN INFORMATIVO AFRO-ECUATORIANO



Centro Cultural Afroecuatoriano  
 Sucursal 6 - Casilla 80 H  
 Guayaquil - Ecuador

Junio de 1983

Año 2 - No. 6

## EDITORIAL

### 1. PRIMERA CONFERENCIA DE LA MUJER NEGRA DE LAS AMERICAS Sede: ECUADOR - 1983

El III Congreso de la Cultura Negra de las Américas reunido en Sao Paulo, Brasil, el mes pasado aprobó la convocatoria y realización de la I Conferencia de la Mujer Negra de las Américas, con sede en el Ecuador, para el presente año.

La motivación histórica: el papel jugado por la mujer negra en el Continente constituye una de las mayores contribuciones sociales, espirituales, políticas y económicas en la formación de nuestros pueblos.

Sin embargo, hasta el momento nada se ha hecho en nuestros países para exaltar tan destacada actuación de la mujer negra. Por el contrario, aún permanece sometida a las peores circunstancias socioeconómicas y culturales.

El Ecuador ha sido escogido como sede, por su ubicación geográfica y por la tasa de población negra de su Litoral, por la actual apertura democrática "una de las más firmes del Continente" y por la presencia de prestantes intelectuales que han destacado el valor de la mujer negra en sus novelas, plástica, poesía e historia.

(Tomado de una comunicación de la Comisión Preparatoria).

Este evento será motivo de nuevo empuje para todo el movimiento afroecuatoriano.

### 2. MESA REDONDA SOBRE LOS AFROECUATORIANOS: PASADO, PRESENTE Y FUTURO EN EL PAIS

Esta se realizó en la Casa de la Cultura de Quito, el 15 de Junio a las 7 de la noche, bajo la coordinación de la AFRO-AGRUPACION CONCIENCIA, un grupo de inspiración cristiana muy activo, que ha venido trabajando desde hace un año en el ambiente de los negros residentes en Quito.

Ha sido un esfuerzo muy grande para el grupo y, a pesar del número reducido de participantes como sucede en esta clase de encuentros, se han podido debatir los diferentes problemas del grupo étnico afroecuatoriano. Además, al mismo tiempo que esta célula organizadora se ha dado a conocer al público, se ha podido valorar el sectarismo que llevan algunos, que se creen los monopolizados del movimiento afroecuatoriano.

Apreciamos el realismo de la AFROAGRUPACION CONCIENCIA, abierta a la colaboración con toda clase de grupos e instituciones que defienden la causa del grupo negro y de los marginados del Ecuador.

### 3. CENTRO DE PASTORAL AFROAMERICANA (CEPA-A) de los Padres Claretianos en Quibdo (Chocó) Colombia

Desde hace años un grupito dinámico de Padres Claretianos viene luchando en el Chocó al lado de los indios, a través del Centro de Pastoral Indigenista; y ahora, de los negros, a través del Centro de Pastoral Afroamericana (CEPAA)

Ofrece servicios de animación, formación y acompañamiento de comunidades cristianas, indígenas y afroamericanas, campesinas y urbanas.

Publican boletines de información y unión entre las comunidades campesinas (CEPA), entre los jóvenes (MACETA), estudios de alto nivel sobre los indígenas, fruto de años de convivencia. Realizan además de las visitas a los caseríos, cursillos y encuentros de formación, en los que se trata de tomar en serio el Evangelio a imitación de las primeras comunidades cristianas, buscando la "justicia que anunció Jesús de Nazareth, a quien confesamos como Dios, que está con los pobres, y como hombre que sufrió las injusticias que también sufren los oprimidos..."

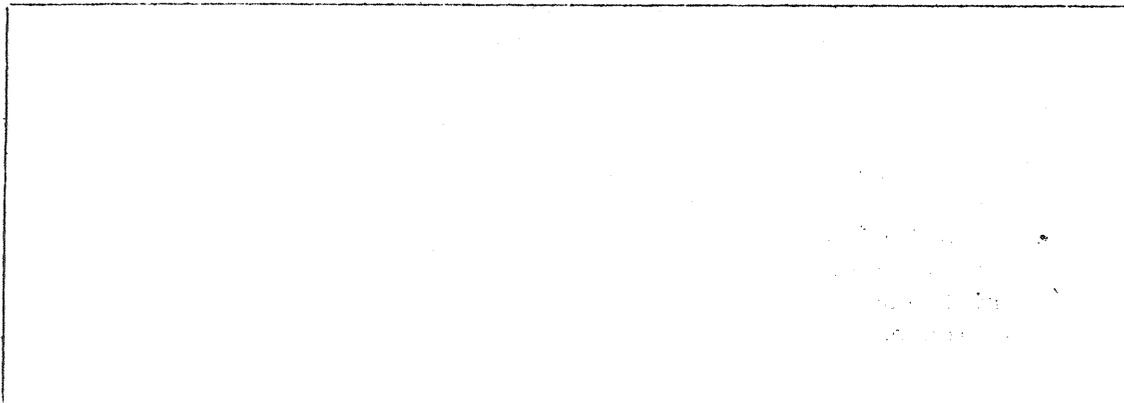
Para mayor información dirigirse a:  
Casa CEPA-A  
Ap. Aéreo # 215  
Quibdo (Chocó)  
Colombia

### 4. PRIMER ENCUENTRO DE LOS GRUPOS AFROECUATORIANOS RELACIONADOS CON EL DEPARTAMENTO DE PASTORAL AFROECUATORIANO (DPA)

30 - 31 de julio de 1983 - Atacames (Esmeraldas)

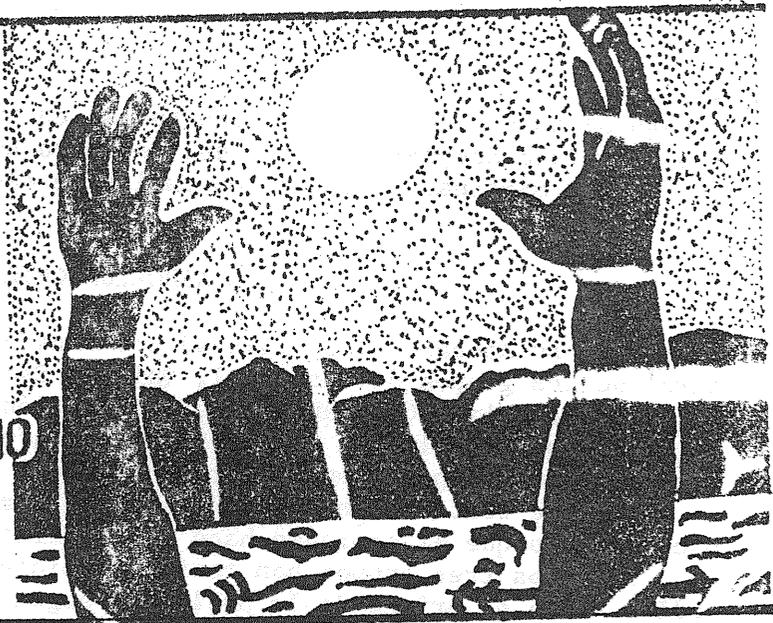
Motivación:

1. Revisión de la marcha de cada grupo en Quito, Esmeraldas y Guayaquil.
2. Sugerencias para una mayor organización de los grupos y del DPA.
3. Síntesis del trabajo realizado con miras al Segundo Encuentro de Pastoral Afroamericana de la Costa del Pacífico, que se realizará en Esmeraldas, del 19 al 24 de septiembre de 1983.



# PALENQUE

BOLETIN INFORMATIVO AFRO-ECUATORIANO



Centro Cultural Afroecuatoriano  
Sucursal 6 - Casilla 80 H  
Guayaquil - Ecuador

Agosto de 1983

Año 2 - No. 8

## EDITORIAL

### QUE SE PUEDE ENTENDER POR PASTORAL AFROAMERICANA ?

Del 19 al 24 de septiembre se realizará el Segundo Encuentro de Pastoral Afroamericana de la Costa del Pacífico. Será un esfuerzo hacia una pastoral fruto de "la reflexión sobre la realidad de ser negro, hecha por agentes de pastoral negros y/o que trabajan con los negros".

Tomando en cuenta el diálogo que se va realizando entre nosotros y otros grupos afroamericanos de inspiración cristiana, por ejemplo los "Grupos de Uniao e Conciencia Negra do Brasil", cómo entender esta expresión "pastoral afroamericana"?

Sería un error pensar que se trata de una pastoral "para" los negros como si se tratara, una vez más, de dar unas verdades de parte de la iglesia "blanca" o de corte occidental, condicionada históricamente, y hacer de los negros de hoy "buenos cristianos y ciudadanos" como antaño los incorporaban a la "civilización cristiana" y nada más.

Erróneo también sería considerar el problema del negro únicamente desde el punto de vista religioso. Es necesario mirar a la persona y al grupo afroamericano en su globalidad socio-económico-religioso-político-cultural en la que vive, para provocar una respuesta de parte de los mismos negros comprometidos cristianamente y de los que los acompañan.

Esto supone un proceso de conversión recíproca entre los grupos mestizos, indios y negros que conforman esta iglesia local en esta patria ecuatoriana.

El cristiano, y particularmente el afroamericano, para insertarse en la historia de la salvación mediante la vivencia de la fe en la coyuntura actual, aceptando los retos de una realidad, tiene que asumir su identidad y su historia como persona y como grupo.

Por eso, es fundamental crear condiciones para que el negro se reencuentre a sí mismo, destruyendo todos los prejuicios y la desvalorización de la identidad afroamericana.

En fin, sería grave limitarnos a considerar al negro como pobre solamente, olvidando que es doblemente oprimido: por negro y por pobre.

El planteamiento de este Segundo Encuentro de Pastoral Afroamericana es entonces, partir de un análisis de la situación socio-cultural-económico-político-religiosa del afroamericano para descubrir los problemas claves más apremiantes y prioritarios, y para dar juntos una respuesta de Iglesia en base a criterios y pautas de acción que corres-

.....

.....  
pondan al anhelo de todo un grupo humano en busca de la afirmación de su identidad, lo que significa aceptar el soplo del Espíritu que se manifiesta preferencialmente a través de los marginados, entre los cuales se encuentran los afroamericanos.

#### MOVIMIENTO AFROECUATORIANO CONCIENCIA (MAEC)

En Atacames (Esmeraldas) los días 30 y 31 de julio se realizó la asamblea general de los grupos de Guayaquil, Quito y Esmeraldas, quedando organizado el Movimiento Afroecuatoriano Conciencia, de inspiración cristiana, con la finalidad de asumir las inquietudes y las luchas del grupo étnico afroecuatoriano y actuar conforme al compromiso que tenemos para con nuestros hermanos, para con Dios y para con la Iglesia.

Se trata de una pequeña semilla por el número reducido de participantes y, sobre todo, porque al comienzo hace falta afianzar bien las bases para poder construir.

Los tres grupos han tenido reuniones periódicas en las que han realizado estudios sobre el origen de la población negra en el Ecuador, investigaciones acerca de la realidad de los negros en los suburbios de las respectivas ciudades, difusión de la problemática a través de programas radiales, boletín informativo Palenque, Mesas Redondas y otras actividades.

La directiva para el próximo año quedó integrada de la siguiente manera: Coordinador General, Sr. Silvino Mosquera; Secretaria, Odontóloga Irma Bautista; Vocal Suplente, Sr. Carlos Mosquera.

Próximamente presentarán el proyecto de estatutos y el programa para su aprobación.

#### PRIMERA MUJER -Y NEGRA- QUE OCUPA EL CARGO DE GOBERNADORA Lcda. Emérita Quiñones

Esmeraldas (Ecuador). La importancia de este acontecimiento ha sido señalada por la misma gobernadora durante una entrevista a "Iglesia Joven":

"Con mi nombramiento se elimina la idea de que el puesto de Gobernador de la Provincia sea reservado exclusivamente a los hombres, y que estos tengan que pertenecer a una determinada clase social". Y añadía que se ve un cambio "en el hecho de que es una mujer de color la que ocupa la primera dignidad provincial... la que, habiendo nacido en un ambiente popular, venciendo muchos obstáculos y dificultades, rompiendo barreras y asperezas, destruyendo un sinnúmero de prejuicios, llega a la posición que ocupa..."

Una de las preocupaciones de la Gobernadora: "... la cultura de nuestro pueblo. Cuán bello es encontrarnos con nuestra identidad cultural. Pienso en nuestra música tradicional, en nuestra historia, en los cuentos y poemas populares, las décimas en las que se mezclan la religión y las vivencias del hombre, los arrullos y juegos nocturnos a la luz de la luna... Habría mucho que hacer para rescatar nuestra identidad cultural"

Delicitaciones para la nueva Gobernadora, que enaltece a la mujer negra de América.

\*\*\*\*\*

BIBLIOTECA DEL  
CENTRO CULTURAL AFROECUATORIANO

Edificio de Radio San Francisco  
Vélez # 10 y Chile

\*\*\*\*\*

